

Le héros québécois est un personnage hybride. Il est soldat et chanteur – chanteuse et mère de famille. Il / Elle chante du country et des berceuses. Icône populaire : le héros est une femme, l'héroïne est une mère. La mère québécoise est un objet tout aussi hybride. Elle est déesse et martyre. Elle est divinité païenne : figure héroïque de la révolution tranquille, avec des enfants à la dizaine commandés directement de Dieu. C'était il y a 50 ans.

La famille, la mère, la culture populaire québécoise et en particulier country, tracent les contours du travail multidisciplinaire de Myriam Jacob-Allard. Un certain sens du sacré accompagne également ses propositions – voire une religiosité : c'était dans le combo du Québec des années '50-'60 – là où MJA puise plusieurs de ses références.

À Skol, l'artiste nous propose une exposition en trois temps qui revisite le thème de la mère à travers l'omniprésence des mots – des mots chantés, racontés, des mots écrits, illuminés. Dans les vidéos présentées, l'artiste joue, performe les personnages et ce faisant, les investit et les hybride. Si les pastiches de la culture country, incarnés par MJA, convoquent parfois un certain humour – en revisitant notamment l'esthétique du vidéoclip, ainsi qu'à travers un certain kitsch – ils ne donnent jamais dans la dérision ni l'ironie. Le pastiche relève ici de l'hommage, du devoir de souvenir.

Dans la vidéo *Maman ne t'en fais pas*, la mère fait figure de divinité. Mère et fille dialoguent, s'expliquent, se pardonnent. Interprétant la pièce de Marie King, l'artiste performe les deux personnages d'un même souffle, tour à tour. Elle incarne la mère sacrifice qui doit s'absenter, abandonner son enfant et qui, stoïque dans cette « souffrance », se voit glorifiée, illuminée – graciée. Puis l'enfant, enchaînant sur le même ton. MJA revisite les clichés : elle en fait de la pop-mythologie. Les émotions évoquées, ainsi filtrées et transformées par ce travail de mise en scène, court-circuitent nos attentes.

Parallèlement – un peu comme en « side-line » – la mère s'embrigade soldat. *Soldat Lebrun : devenir et être le héros* est un diptyque vidéo qui, d'une part, rend hommage au Soldat Roland Lebrun, chanteur country des années '40, par des témoignages et du chant. D'autre part, une deuxième vidéo montre la métamorphose de l'artiste en soldat, puis du soldat en mère. On la voit ensuite s'affairer à la vaisselle, alors que défilent les paroles d'une chanson-prière : plainte à la mère abandonnée – à ses tâches ménagères ? La mère est le héros. La mère est l'alter ego universel du Soldat Lebrun.

Une installation murale lumineuse vient faire contrepoint aux vidéos : sorte d'envers de l'adoration maternelle. Les mots cependant demeurent à l'avant-plan, de même que la lumière, qui continue d'émaner de l'intérieur. Des boîtes lumineuses bricolées – semblables à celles que les chanteurs country se construisent eux-mêmes pour afficher leur nom lors des tournées – contiennent à elles toutes, les voix unifiées du reproche universel qui fait nécessairement suite à toute mise au monde. Parce que le monde, on ne choisit pas ce qu'il est – encore moins d'y naître.

Et être fille de sa mère, c'est voir au-dehors de soi ce qui nous travaille de l'intérieur.

---  
**Nathalie Bachand** écrit, notamment sur les arts visuels et médiatiques. Elle a dirigé le projet de publication *Angles arts numériques* (2009) et contribué au collectif d'auteurs *Tactiques insolites : vers une méthodologie de recherche en pratique artistique* (2004). Elle est responsable du développement pour Elektra, festival international d'art numérique.

MYRIAM JACOB-ALLARD  
(MTL)

MAMAN(S)

28 février - 29 mars 2014  
installation vidéo



Myriam Jacob-Allard privilégie une approche interdisciplinaire, ancrée dans sa propre relation à la culture country-western du Québec. Elle explore dans cette exposition l'idéalisation de la Mère, laissant libre cours à toutes ses contradictions, dans un espace où l'ordinaire et le spectaculaire se confondent.

*Maman(s)* réunit une vidéo et une installation d'affiches lumineuses. Dans la vidéo *Maman, ne t'en fais pas* (6 min.), l'artiste réinterprète la chanson country du même nom (Mary King, 1978), prêtant sa voix, à tour de rôle, à la mère et à son enfant. Par une mise en scène et des effets visuels simples, Jacob-Allard nous invite à réécouter cette chanson, créant de nouvelles ouvertures sur son sens et multipliant les interprétations possibles, sans pour autant la dénaturer.

Pour élaborer l'installation d'affiches, Jacob-Allard s'est intéressée aux perceptions que des filles et des femmes québécoises ont de leur mère. Ayant suscité des rencontres et recueilli de courts récits, elle les présente sous forme d'amoncellement d'affiches bricolées, orchestrant la lecture selon le clignotement lumineux.

Dans la petite salle, l'artiste présente le diptyque vidéo *Soldat Lebrun : devenir et être le héros*, dans lequel elle incarne un personnage populaire masculin de la culture country-western québécoise des années 1940 à 1970.

---

**Myriam Jacob-Allard** vit à Montréal. Elle est titulaire d'un diplôme en arts visuels de l'Université Concordia et poursuit présentement sa maîtrise en arts visuels et médiatiques à l'Université du Québec à Montréal. Elle travaille principalement en performance, en vidéo, et en installation. Elle a réalisé, dans le sous-sol de l'église St-Édouard à Montréal, l'exposition solo *Country en trois temps* en 2009, l'installation performative *Renaissance no.6* dans le cadre du OFFTA en 2011 et a participé à différentes expositions collectives et festivals au Québec et à l'étranger.

[myriamjacoballard.com](http://myriamjacoballard.com)

Centre des arts  
actuels Skol

**SKOL**

372, rue Ste-Catherine Ouest, Espace 314,  
Montréal, QC, H3B 1A2  
[www.skol.ca](http://www.skol.ca) / [skol@skol.ca](mailto:skol@skol.ca) / 514.398.9322

Québec

• Conseil des arts et des lettres  
• Ministère de la culture, des communications  
et de la condition féminine  
• Emploi Québec



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal

CRÉ  
de Montréal